

# HAUSWASSERWERK

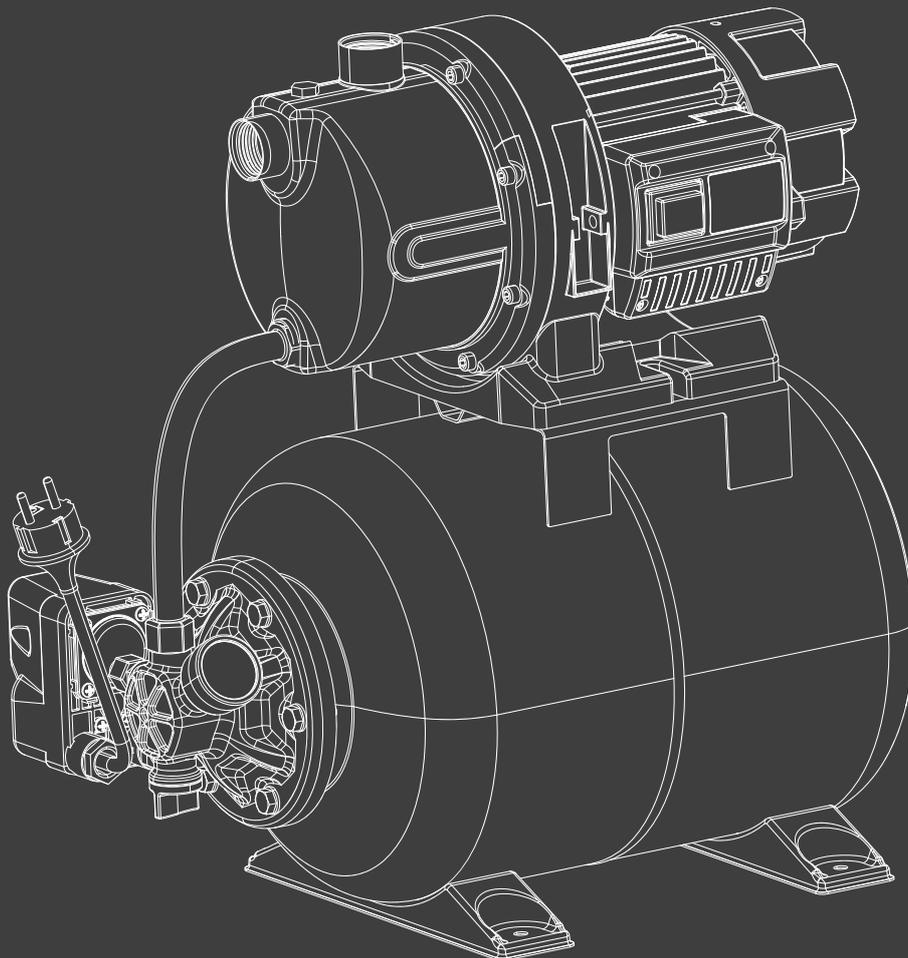
HWW12050-IN, HWW12050-ST

---

BETRIEBSANLEITUNG



Vers. 01



**HINWEIS** Die Abbildungen und Illustrationen in dieser Anleitung dienen nur zur Orientierung und können vom jeweiligen Modell abweichen. Erstellung von Kopien oder sonstige Vervielfältigung dieser Betriebsanleitung ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der HPP Pro GmbH erlaubt. Technische Änderungen vorbehalten.

## INHALT

- SICHERHEITSHINWEISE
- TECHNISCHE DATEN
- FUNKTION
- PFLEGE UND WARTUNG
- ERSATZTEILE & ZUBEHÖR
- PROBLEMBEHEBUNG
- KONFORMITÄT
- GARANTIE
- ENTSORGUNG



Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen führen kann.



Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform.



Lesen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.



Garantierter Schalleistungspegel



Symbol für Erdungsanschluss



Gerät nicht in den Hausmüll werfen.

## SICHERHEITSHINWEISE

**⚠ ACHTUNG** Vor Verwendung dieses Gerätes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit sämtlichen Bedienelementen und Funktionen vertraut. **Missachten von Sicherheitsvorkehrungen und Hinweisen kann zu Unfällen mit schweren Verletzungen, beispielsweise durch elektrische Schläge, Überhitzung oder Wasseraustritt unter hohem Druck, und Schäden am Gerät sowie an Objekten oder Personen in der Umgebung verursachen.** Für solche Fälle übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für eine spätere Verwendung sorgfältig auf. Falls Sie das Gerät an andere Personen weitergeben, geben Sie diese Gebrauchsanleitung bitte mit.

**⚠ WARNUNG** **Fördern von brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin, Diesel oder Heizöl ist nicht erlaubt. Es kann zu schweren Unfällen durch Brand oder Explosion führen.**

**⚠ ACHTUNG** Salzwasser, Chemikalien, Säurehaltige- oder Korrosion fördernde Flüssigkeiten können die Pumpe zerstören oder ihre Lebensdauer deutlich verkürzen.

Befolgen Sie die Hinweise aus dieser Anleitung. Schäden und Folgeschäden, die durch nicht Einhaltung von Hinweisen aus dieser Anleitung entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

### Allgemeine Hinweise

- Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im privaten Haushalt und Garten vorgesehen und dient zum Fördern von Wasser aus Gewässern, Regenwassersammelbehältern und Brunnen. Als Fördermedien sind ausschließlich Grundwasser, Regenwasser, Leitungswasser und chlorhaltiges Wasser zulässig.
- Das Produkt ist nicht für den kontinuierlichen Dauerbetrieb oder für eine langfristige Umwälzfunktion ausgelegt. Für gewerblich eingesetzte Geräte übernimmt der Hersteller keine Garantie.
- Dieses Gerät ist nicht für die Förderung von Trinkwasser oder anderen Lebensmitteln geeignet.
- Die Verwendung des Geräts für den Betrieb von Schwimmbecken ist nicht gestattet.
- Das Gerät darf nicht von Kindern unter 16 Jahren, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, genutzt werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen verwendet werden, die müde sind und/oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen und/oder Medikamenten stehen.
- Das Gerät kann ein elektromagnetisches Feld erzeugen, welches unter Umständen mit aktiven oder passiven medizinischen Implantaten wechselwirken kann. Personen mit solchen Implantaten wird empfohlen vor dem Nutzen des Gerätes ihren Arzt oder Hersteller des Implantats zu kontaktieren, um die Verträglichkeit abzuklären.

### Elektrische Sicherheit

- Die Spannung der Stromquelle muss mit der Spannung, die auf dem Typenschild des Gerätes angegeben ist, übereinstimmen.

- Die elektrische Pumpe sollte zuverlässig geerdet sein, um Kurzschlüsse zu verhindern.
- Die Stromquelle muss ausreichend mit einem RCDO-Schalter abgesichert sein. Empfohlene Sicherung ist maximal 30 mA.
- Zur Verlängerung darf ausschließlich ein für den Außenbereich bestimmtes Kabel mit einem ausreichenden Querschnitt und spritzwasser-geschützten Steckern verwendet werden. Empfohlener Querschnitt bei Kabellänge bis 20m - 1.5mm<sup>2</sup>, bis 50m – 2.5mm<sup>2</sup>.
- Das Verlängerungskabel muss einen Schutzleiter besitzen, der über den Netzstecker mit dem Schutzleiter Ihrer elektrischen Anlage verbunden ist.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit Hitze, Öl und scharfen Gegenständen in Berührung kommt.
- Beim Verwenden einer Kabelrolle muss das Kabel vor der Anwendung komplett ausgerollt werden. Zusammengerolltes Kabel kann überhitzen.
- Verwenden Sie keine Adapter, die keinen Spritzwasserschutz haben und für den Außenbereich nicht vorgesehen sind.
- Beim Ausrollen soll das Kabel auf Beschädigungen geprüft werden. Beschädigtes Kabel soll sofort und komplett ausgetauscht werden.
- Der Netzstecker darf niemals mit nassen Händen oder beim Regen angefasst und gesteckt werden.
- Das Gerät niemals am Kabel tragen.
- Um einen unbeabsichtigten Start des Gerätes zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Motor-Schalthebel und Startknopf am Gerät nicht betätigt sind, bevor Sie den Netzstecker einstecken.
- Zerren Sie nie direkt am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose herauszuziehen.
- Das Gerät ist sofort auszuschalten und der Netzstecker zu ziehen, wenn das unbeaufsichtigt bleibt, bei Wartungs-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten, beim Entfernen von Blockierungen, beim Anheben oder Transportieren bei Überhitzung oder bei ungewöhnlich starken Vibrationen.
- Wenn das Gerät mit einem Generator betrieben wird, sind die Sicherheitshinweise des Generatorherstellers zu beachten.

### Sicherheit bei Arbeitsvorbereitung

- Seien Sie stets aufmerksam. Achtloses Handeln kann schnell zu schweren Verletzungen führen.
- Sicherheitselemente und Bedienelemente müssen gut zugänglich bleiben.
- Defekte Schutzvorrichtungen, Abdeckungen oder Geräteteile müssen vor dem Gebrauch durch einen Fachmann repariert oder ersetzt werden.
- Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile und Schalter einwandfrei funktionieren. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
- Vor der Verwendung vergewissern Sie sich, dass keine Werkzeuge oder andere Fremtteile sich am Gerät befinden.

### Sicherheit bei Verwendung

 **WARNUNG** Personen und Tiere dürfen sich nicht im selben Gewässer aufhalten, aus dem Wasser gepumpt wird. Der Betrieb des Geräts ist nur gestattet, wenn sich keine Menschen oder Tiere im Gefahrenbereich befinden.

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, um das Umkippen zu vermeiden.
- Das Gerät an einem gut belüfteten Ort aufstellen.
- Der Aufstellungsort des Hauswasserwerkes sollte gegen Spritzwasser und Überflutungen geschützt sein.
- Berühren Sie die elektrische Pumpe während des Betriebs nicht. Heben oder kippen Sie das Gerät niemals beim laufenden Motor.
- Beim Fördern von verschmutztem oder sandhaltigem Wasser ist die Verwendung eines Vorfilters erforderlich.
- Beim Anschluss des Hauswasserwerkes an die Wasserversorgungsanlage sind die geltenden nationalen Sanitärvorschriften zu beachten, um ein Zurücksaugen von Nicht-Trinkwasser zu verhindern.

 **WARNUNG** Wenn die Pumpe länger als 5 Minuten gegen die geschlossene Druckseite arbeitet oder keine Wasserzufuhr vorhanden ist, kann sich das Wasser in der Pumpe erhitzen. **Verletzungsgefahr durch heißes Wasser!** Schalten Sie die Pumpe aus, lassen Sie das Wasser abkühlen und sichern Sie die Wasserversorgung, bevor Sie die Pumpe wieder in Betrieb nehmen.

### Sicherheit bei Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und **ziehen Sie den Netzstecker** bevor Sie mit Wartungs-, Reparatur- oder Reinigungsarbeiten beginnen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gerätes. Ersetzen Sie die beschädigten oder abgenutzten Teile nur durch Originalzubehör. Bei Verwendung von nicht Originalzubehör übernimmt der Hersteller keine Haftung für die möglichen Verletzungen der Personen oder Beschädigungen des Gerätes.
- Vergewissern Sie sich, dass nach der Wartung alle Schutzvorrichtungen, Muttern, Bolzen und Schrauben sicher installiert und angezogen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass nach der Wartung keine Werkzeuge oder andere Fremtteile sich am Gerät befinden.
- Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten und autorisierten Personen durchgeführt werden.

 **WARNUNG** Der Druckbehälter darf nicht geöffnet werden, solange er unter Druck steht. Unsachgemäßes Öffnen kann durch plötzlichen Druckausgleich zu einem **lauten Knall** führen und Ihr **Gehör schädigen**. Lassen Sie den Druck vor Wartungsarbeiten immer vollständig ab.

### Sicherheit bei Aufbewahrung

- Vor Aufbewahrung muss sich das Gerät komplett abkühlen.
- Wird die Pumpe längere Zeit nicht genutzt, entleeren Sie das Leitungssystem, um Frostschäden am Pumpengehäuse zu verhindern.

### Sicherheit beim Transport

- Das Gerät darf nur im ausgeschalteten und abgekühlten Zustand transportiert werden.
- Das Gerät soll beim Transport rollsicher befestigt werden.

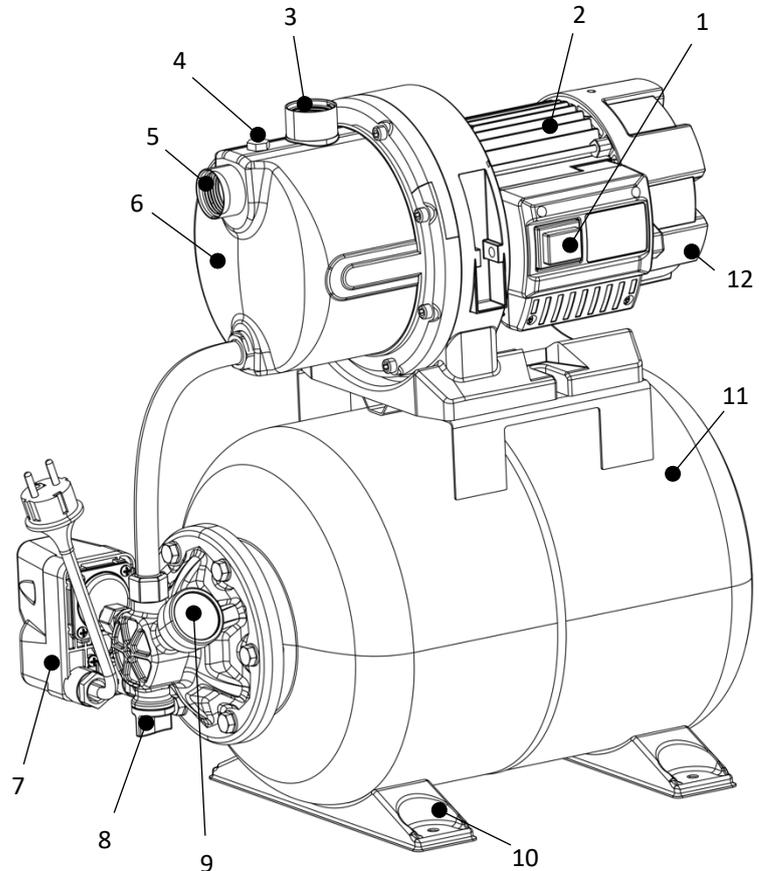
## TECHNISCHE DATEN

| Model   | HWW12050-IN                   | HWW12050-ST                   |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Nennleistung                                      | 1200W                         | 1200W                         |
| Spannung / Frequenz                               | AC 220-240 V, 50Hz            | AC 220-240 V, 50Hz            |
| Schutzart   | IPX4                          | IPX4                          |
| Max. Fördermenge                                  | 5000 l/h (5m <sup>3</sup> /h) | 5000 l/h (5m <sup>3</sup> /h) |
| Max. Förderhöhe                                   | 50 m                          | 50 m                          |
| Max. Selbstansaughöhe                             | 8 m                           | 8 m                           |
| Zulässiger Innendruck (druckseitig)               | 6 bar                         | 6 bar                         |
| Saug- / Druckanschluss                            | ca. 33.3 mm (G 1")            | ca. 33.3 mm (G 1")            |
| Behälter (Volumen / Stahl)                        | 19 l / Edelstahl              | 19 l / Stahl                  |
| Arbeitsdruck                                      | 1.4-2.8 bar                   | 1.4-2.8 bar                   |
| Garantierter Schallleistungspegel L <sub>WA</sub> | 85 dB                         | 85 dB                         |
| Max. Medientemperatur                             | 35° C                         | 35° C                         |
| Anschlusskabel                                    | 1.5 m                         | 1.5 m                         |
| Größe (LxBxH)                                     | 481 x 275 x 514 mm            | 481 x 275 x 514 mm            |
| Gewicht   | 14.7 kg                       | 14.5 kg                       |

## FUNKTION

### Gerätekomponenten

1. Ein / Aus Schalter
2. Pumpenmotor
3. Anschluss Druckseite
4. Einfüllstutzen
5. Anschluss Saugseite
6. Pumpengehäuse
7. Druckregler
8. Ablassstutzen
9. Manometer
10. Behälterauflage
11. Behälter
12. Lüfterabdeckung



### Lieferumfang

- Packen Sie das Gerät und sämtliche Teile aus dem Karton vorsichtig aus. Zum Lieferumfang gehören:
  - Hauswasserwerk
  - Bedienungsanleitung
- Sollten Sie feststellen, dass der Lieferumfang von Ihrem Gerät nicht vollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantie auf.

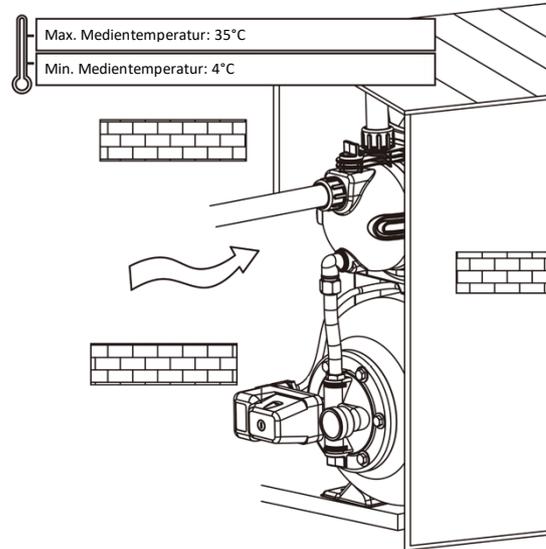


**Das Verpackungsmaterial enthält Kunststoffbeutel, Folien und Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Es besteht Erstickengefahr.**

## Aufstellung

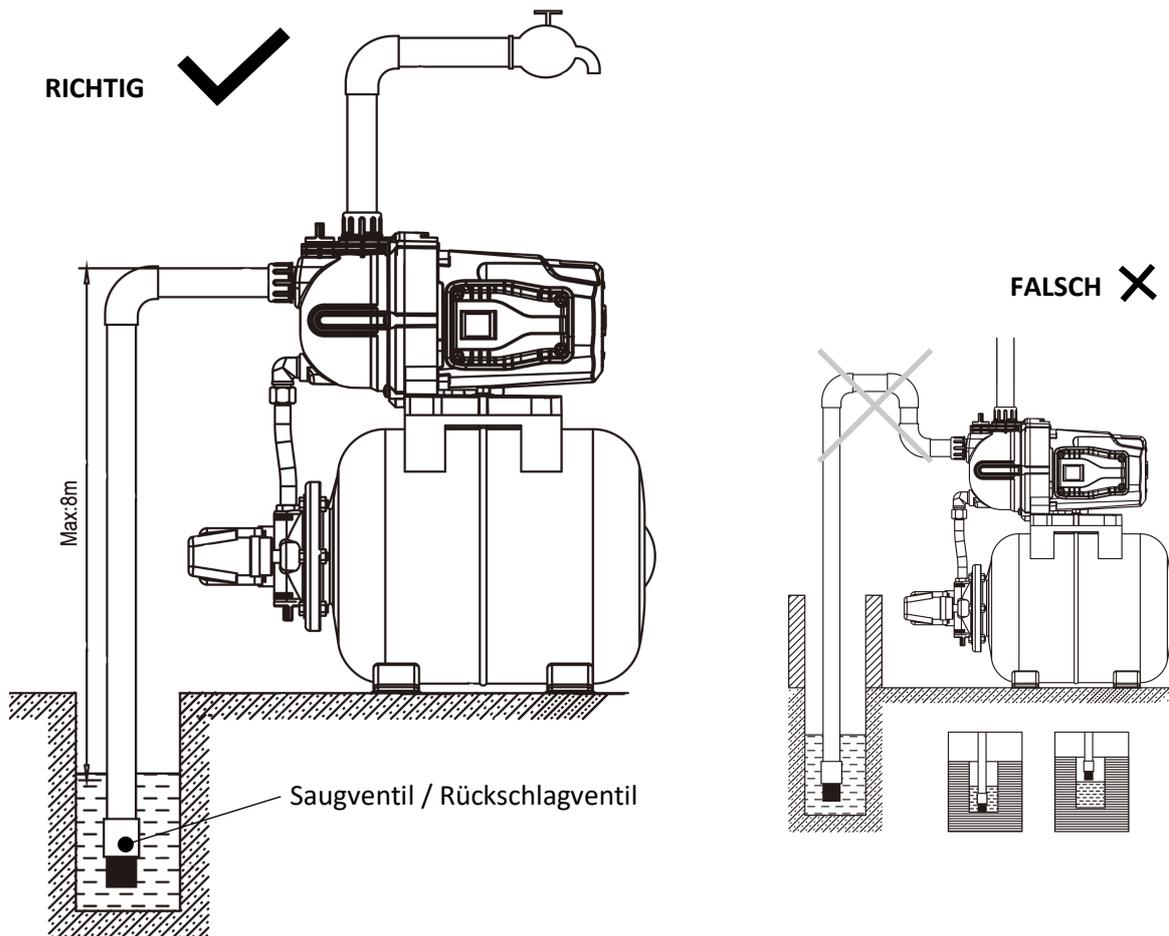
**⚠ ACHTUNG** Dieses Produkt darf nur von erfahrenen Anwendern oder qualifiziertem Fachpersonal installiert und angeschlossen werden. Die Anweisungen dieses Handbuchs sowie die örtlichen Vorschriften sind strikt einzuhalten.

- Das Hauswasserwerk muss auf einem stabilen Untergrund aufgestellt werden.
- Um ein Verrutschen des Hauswasserwerks zu verhindern, kann es mit 4 Schrauben (nicht im Lieferumfang) an der Behälterauflage (Pos. 10) auf dem Boden oder einer schweren Platte (nicht im Lieferumfang) befestigt werden.
- Wählen Sie einen trockenen Standort mit ausreichender Belüftung, insbesondere im Bereich der Lüftungsschlitze.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zu allen Wänden ein, um eine optimale Luftzirkulation sicherzustellen.
- Der Mindestabstand zum Wasser beträgt 2 Meter.
- Bei der Außeninstallation das Hauswasserwerk ausreichend vor Regen und Wind schützen.
- Verbinden Sie das Hauswasserwerk im Innenbereich mit flexiblen Schläuchen (z. B. Panzerschläuchen), um Geräusche und Schäden durch Druckschläge zu vermeiden. Verwenden Sie beidseitig Absperrventile, um Reinigungs- und Wartungsarbeiten zu erleichtern.



## Anschluss Saugseite

- Schließen Sie die Saugleitung an den Sauganschluss (Pos. 5) der Pumpe an. Der Sauganschluss verfügt über ein 33,3 mm (1")-Innengewinde.
- Die Saugleitung sollte so kurz wie möglich und mit wenigen Biegungen verlegt werden.
- Die Saugleitung muss ansteigend zur Pumpe verlegt werden. Vermeiden Sie, dass sie über die Pumpenhöhe führt, um Lufteinschlüsse und Ansaugprobleme zu verhindern.
- Die Saugleitung muss mit einem Saug- oder Rückschlagventil versehen sein, um ein selbstständiges Entleeren des Saugschlauchs nach dem Ausschalten der Pumpe zu verhindern.
- Vermeiden Sie weiche Schläuche: Verwenden Sie für die Saugleitung keinen zu weichen Gummischlauch, um ein Zusammensaugen während des Betriebs zu verhindern.
- Das Saugventil muss ausreichend tief im Wasser liegen, um einen Trockenlauf zu verhindern, und weit genug vom Boden entfernt sein, um das Ansaugen von Schlamm und Schmutz zu vermeiden.
- Bei verschmutztem Wasser ist die Verwendung eines Vorfilters (nicht im Lieferumfang) erforderlich, um Schäden und Verstopfungen der Pumpe zu verhindern.
- Bei zu langer Leitung ist eine geeignete Zugentlastung vorzusehen, um die Belastung der Pumpe zu reduzieren.

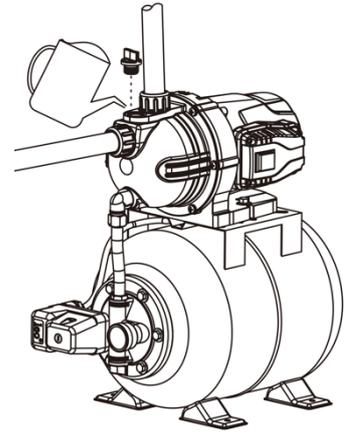


### Anschluss Druckseite

- Schließen Sie die Druckleitung an den Druckanschluss (Pos. 3) der Pumpe an. Der Druckanschluss verfügt über ein 33,3 mm (1")-Innengewinde.
- Die optimale Förderleistung wird mit einer Druckleitung von 25 mm (1") oder 19 mm (3/4") erreicht. Bei der Verwendung einer kleineren Druckleitung wird die Förderleistung reduziert.
- Die Druckleitung soll mit einem geeigneten Sperrventil oder einer Spritzdüse ausgestattet sein.
- Bei einer Festverrohrung ist eine ansteigende Verlegung erforderlich, um den Rückfluss des Wassers auf der Druckseite in die Pumpe zu ermöglichen.

## Betrieb

- Prüfen Sie den Druck im Behälter (siehe "Pflege und Wartung").
- Drehen Sie den Einfüllstutzen (Pos. 4) auf und füllen Sie Wasser ein, bis es überläuft. Je nach Länge der Saugleitung werden 5 bis 10 Liter Wasser benötigt.
- Drehen Sie den Einfüllstutzen wieder fest zu.
- Schließen Sie das Hauswasserwerk an das Stromnetz an.
- Öffnen Sie alle Absperrventile in der Druckleitung damit Luft entweichen kann.
- Bei Verwendung flexibler Druckleitung halten Sie das Absperrventil der Druckleitung geöffnet, mindestens 1 Meter senkrecht über der Pumpe, und schalten Sie die Pumpe ein.
- Warten Sie, bis die Pumpe Wasser ansaugt. Der Ansaugvorgang kann bis zu 5 Minuten dauern.



**⚠️ WARNUNG** Wenn die Pumpe länger als 5 Minuten gegen die geschlossene Druckseite arbeitet oder keine Wasserzufuhr vorhanden ist, kann sich das Wasser in der Pumpe erhitzen. **Verletzungsgefahr durch heißes Wasser!** Schalten Sie die Pumpe aus, lassen Sie das Wasser abkühlen und sichern Sie die Wasserversorgung, bevor Sie die Pumpe wieder in Betrieb nehmen.

- Die Pumpe schaltet automatisch ab, sobald der Abschaltdruck von 2.8 bar erreicht wird.
- Sinkt der Druck durch Wasserentnahme, aktiviert sich das Hauswasserwerk selbstständig wieder. Der Einschaltdruck liegt bei ca. 1.4 bar.
- Nach der Verwendung schalten Sie das Hauswasserwerk aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

## PFLEGE UND WARTUNG

Für eine lange, sichere und zuverlässige Nutzung wird eine regelmäßige Pflege und Wartung dringend empfohlen. Wir empfehlen Ihnen das Gerät nach jeder Benutzung zu reinigen.

**⚠️ WARNUNG** Das Gerät darf nur im ausgeschalteten und abgekühlten Zustand gepflegt und gewartet werden. Trennen Sie unbedingt den Netzstecker bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

### Behälterdruck Kontrolle

- Der Druckbehälter (Pos. 11) enthält einen dehnbaren Wassersack und einen Luftraum mit einem Druck von ca. 1.5 bar. Beim Befüllen mit Wasser dehnt sich der Wassersack, wodurch der Druck im Luftraum bis zum Abschaltdruck steigt. **Der Luftdruck muss regelmäßig kontrolliert werden.**
- Entleeren Sie über den Ablassstutzen (Pos. 8) das Wasser aus dem Behälter.
- Schrauben Sie den Kunststoffdeckel an der Rückseite des Druckbehälters ab und füllen Sie mit einer handelsüblichen Luftpumpe mit Druckanzeige Luft über das Ventil bis auf ca. 1.5 bar nach.
- Befestigen Sie anschließend den Deckel wieder sicher.

## Reinigung und Inspektion

- Nach der Nutzung des Hauswasserwerkes mit chlorhaltigem Wasser muss es gespült werden. Pumpen Sie lauwarmes Wasser (max. 35 °C), ggf. mit einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel), für einige Minuten durch, bis das Ablaufwasser klar ist. Entsorgen Sie Rückstände gemäß den gesetzlichen Vorschriften zur Abfallbeseitigung.
- Reinigen Sie das Hauswasserwerk NIE mit einem Hochdruckreiniger. Benutzen Sie insbesondere zur Reinigung von Plastikteilen keine Chemikalien, Benzin oder Lösungsmittel. Dies kann unter Umständen zur Schädigung von diesen Teilen sowie vom Schutzlack führen. Reiben Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben, Muttern und Bolzen richtig angezogen sind.
- Prüfen Sie, ob alle Schutzvorrichtungen und Abdeckungen richtig angebracht und funktionsfähig sind. Beschädigte oder abgenutzte Teile müssen durch Originalzubehör ersetzt werden.

## Aufbewahrung

 **ACHTUNG** Das Hauswasserwerk ist nicht frostsicher. Verbleibendes Wasser in der Pumpe und im Behälter kann bei tiefen Temperaturen Schäden verursachen. Frostbedingte Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen.

- Trennen Sie das Hauswasserwerk vom Stromnetz.
- Trennen Sie die Saug- und Druckleitung von der Pumpe.
- Öffnen Sie den Ablassstutzen (Pos. 8), damit das Wasser aus der Pumpe und dem Behälter ablaufen kann.
- Schließen Sie den Ablassstutzen.
- Das Gerät soll sauber und trocken in einem geschlossenen und gut gelüfteten Raum, außerhalb der Reichweite von Kindern, aufbewahrt werden.
- Das Gerät soll sich vorm Verstauen vollständig abgekühlt haben.

## ERSATZTEILE & ZUBEHÖR

Originale Ersatzteile und passendes Zubehör finden Sie in unserem Onlineshop unter <http://www.hyundaipower-de.com>. Sollten Sie das gewünschte Ersatzteil nicht finden, können Sie uns gerne eine Ersatzteilanfrage über unser Anfrageformular stellen. Dieses finden Sie auf unserer Homepage unter „Service & Support“.

## PROBLEMBEHEBUNG

 **WARNUNG** Wenn Sie am Gerät arbeiten, achten Sie unbedingt darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist. Ziehen Sie vor Beginn der Reparaturarbeiten immer den Netzstecker ab. Evtl. erforderliche Reparaturen dürfen **ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal** durchgeführt werden.

Folgende Probleme können auftreten:

| <b>Problem</b>                                   | <b>Mögliche Ursache</b>   | <b>Problembeseitigung</b>  |
|--|---|--|
| Pumpe läuft nicht oder bleibt im Betrieb stehen. | Keine Spannungsversorgung   | Haussicherung, Netzstecker, Leitung prüfen, ggf. durch Elektrofachkraft instand setzen.  |
|  | RCD-Schalter der Haussicherung hat ausgelöst.   | Möglicher Schaden an der Pumpe. Wenden Sie sich an HYUNDAI Service & Support.  |
|  | Pumpe nicht eingeschaltet.  | Schalten Sie die Pumpe ein.  |
|  | Pumpenrad blockiert.  | Lösen Sie das feststehende Pumpenrad, indem Sie den Ventilator hinter der Lüftungsabdeckung (Pos. 12) vorsichtig drehen. Dies kann mit einem Schraubendreher durchgeführt werden. Bei einer Blockierung durch grobe Verschmutzungen muss die Pumpe von einer Fachkraft zerlegt und gereinigt werden. |
|  | Pumpe überhitzt und abgeschaltet.   | Pumpe abkühlen lassen und erneut einschalten. Max. Medientemperatur 35°C   |
| Pumpe läuft, aber saugt nicht an.                | Saugleitung undicht.  | Saugleitung kontrollieren, bzw. austauschen.   |
|  | Saugleitung zusammengesaugt.  | Vakuumtaugliche Saugleitung verwenden.   |
|  | Kein Wasser im Pumpengehäuse.   | Einfüllstutzen öffnen und Wasser nachfüllen.   |
|  | Saugventil nicht im Wasser.   | Saugventil im Wasser eintauchen.   |
|  | Filter (wenn eingesetzt) am Saugventil verstopft.                                     | Filter reinigen.   |
|  | Max. Saughöhe überschritten   | Saughöhe reduzieren.   |
|  | Pumpenrad beschädigt.   | Pumpenrad ersetzen lassen.   |
|  | Luft in der Druckleitung.   | Sperrventil in der Druckleitung offenhalten.   |
|  | Wasser aus dem Pumpengehäuse läuft während Ansaugens aus der Druckleitung aus.        | Wasser erneut einfüllen. Druckleitung ca. 1 Meter senkrecht über der Pumpe halten, bis Ansaugvorgang abgeschlossen ist.  |
| Zu kurze Ansaugzeit.                             | Ansaugzeit kann bis zu 5 Minuten dauern. Warten, bis Ansaugvorgang abgeschlossen ist. |  |
| Pumpe läuft, aber Förderleistung ist zu gering.  | Saugleitung undicht.  | Saugleitung kontrollieren, bzw. austauschen.   |
|  | Saugleitung zusammengesaugt.  | Vakuumtaugliche Saugleitung verwenden.   |
|  | Filter (wenn eingesetzt) am Saugventil verstopft.                                     | Filter reinigen.   |
|  | Pumpenrad beschädigt.   | Pumpenrad ersetzen lassen.   |
|  | Saugventil nicht im Wasser.   | Saugventil im Wasser eintauchen.   |
| Pumpe läuft, aber schaltet oft ein und aus.      | Druck im Behälter zu gering.  | Druck kontrollieren und ggf. erhöhen.  |
|  | Wassersack im Behälter ist beschädigt.  | Wassersack ersetzen lassen.  |
|  | Druckleitung oder Absperrventil undicht.  | Auf Lecks prüfen und ggf. beseitigen.  |

**KONFORMITÄT** 

Wir erklären auf eigene und alleinige Verantwortung, dass die von unserem Werk in Serienfertigung hergestelltes Gerät:

**HWW12050-IN, HWW12050-ST**

folgenden harmonisierten EU-Richtlinien und EU-Normen hinsichtlich der Sicherheit und produktspezifischen Standards entspricht:

EU/2006/42  
EU/2014/30  
EU/2011/65  
EU 2000/14/EC

Angewendete Normen:

EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN62233, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2,  
EN 61000-3-3, EN ISO3744, IEC 62321, EN ISO17075-1

Garantierter Schalleistungspegel LwA **85 dB(A)**, K=3.77dB

Unterlagen werden aufbewahrt am Sitz des Herstellers: HPP Pro GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 37,  
DE-28816 Stuhr.

Stuhr, den 09.12.2024



-----  
Dr. E. Ilinich (Managing Director)

## GARANTIE

Bei diesem HYUNDAI Produkt übernimmt der Hersteller, bei einer ausschließlich privaten, nicht gewerblichen oder handwerklichen Nutzung des Produktes, eine 24-monatige Garantie ab dem Kaufdatum des Gerätes.

Die Garantie beginnt mit der ersten Rechnungsausstellung. Garantieansprüche sind direkt an den Hersteller zu richten. Die Garantie ist in Deutschland, Luxemburg und Österreich gültig.

Die Garantie erstreckt sich auf die Behebung von Material- und/oder Herstellungsfehlern, sofern diese bereits bei der Auslieferung des Produktes vom Verkäufer an den Endkunden vorlagen. Ansprüche aus dieser Garantie können ausschließlich vom Endkunden geltend gemacht werden. Der Endkunde hat ausschließlich Anspruch auf die Nachbesserung des Fehlers durch Reparatur oder Ersatz des Produktes. Der Hersteller ist berechtigt, über die Art und Weise der Maßnahme zur Nachbesserung des Fehlers eigenständig zu entscheiden. Darüber hinaus kann der Endkunde keine weiteren Ansprüche gegenüber dem Hersteller geltend machen. Das gilt insbesondere für Schadens- oder Aufwendungsersatzansprüche, Rücktritt vom Kaufvertrag oder Minderung des Kaufpreises. Erbrachte Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiezeit oder eine neue Garantiezeit auf ersetzte oder instandgesetzte Teile.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Dazu gehören schneidende oder zerkleinernde Teile (z.B. Messer, Klingen, Sägeblätter, Schnecken, Schneidfäden, Bürsten), Kraftübertragungselemente (z.B. Riemen, Ketten, Seile, Bowdenzüge), Beleuchtungselemente (z.B. Glühbirnen, Lampen), Bereifung, Ketten, Rollen, Führungsschienen, Zündkerzen, Zündkerzenstecker, Kohlebürsten, jegliche Filter, Lager- und Wellendichtringe, Pumpenräder und Laufräder, Wassersack eines Hauswasserkraftwerkes, Brems- und Dämpfungselemente, Starterbatterien. **GARANTIE FÜR AKKUS BETRÄGT 6 MONATE.**

Garantieansprüche sind ausgeschlossen, wenn das Produkt unsachgemäß oder übermäßig gebraucht wurde, die vorgeschriebenen Wartungsintervalle nicht eingehalten wurden, das Produkt nicht fachgerecht montiert und/oder gewartet wurde, nicht originale oder gebrauchte Ersatzteile verwenden wurden, in das Produkt eingegriffen wurde bzw. am Produkt Änderungen vorgenommen wurden, nicht geeignete, qualitativ schlechte oder veraltete Kraft- und Schmierstoffe verwendet wurden, die Dosierung der Kraft- und Schmierstoffe falsch erfolgte, das Produkt durch die äußeren Umwelt- oder Krafteinwirkungen beschädigt wurde, bei den zu beanstandeten Mängeln es sich um die üblichen Gebrauchsspuren wie Kratzer, Dellen, Lackschäden, leichten Rostbildungen handelt, die Mängel bereits beim Kauf dem Endkunden bekannt waren.

Die Rechte des Verbrauchers aus der gesetzlichen Gewährleistung werden durch die Garantie nicht berührt bzw. nicht eingeschränkt.

Unsere Produkte werden unter strengsten Qualitätsanforderungen produziert. Sollte Ihr Gerät jedoch unerwarteterweise ausfallen, bedauern wir das sehr. Garantiefälle können unter folgender Adresse gemeldet werden:

<https://www.hyundaipower-de.com/meldung-garantiefall>

Ihre Rechnung gilt als Garantieschein, bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.

Originalteile können jederzeit beim Servicepartner oder im Web-Shop des Herstellers ([www.hyundaipower-de.com](http://www.hyundaipower-de.com)) bestellt werden. Geben Sie dazu die Bezeichnung und die Seriennummer des Gerätes an.

## ENTSORGUNG

Die Verpackung enthält wiederverwertbaren Stoffe und muss umweltgerecht entsorgt werden. Auch Ihr nicht mehr gebrauchsfähiges elektrisches Gerät, samt Akku muss gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG getrennt von dem Hausmüll gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugefügt werden. Der Besitzer muss sich um eine umweltgerechte Entsorgung über eine entsprechende Entsorgungsstelle kümmern.

**Es ist kein Hausmüll!** Informieren Sie sich über die entsprechenden Sammelstellen bei der örtlichen Behörde oder Ihrem Händler. Altöl und Ölgebinde müssen bei einer geeigneten Entsorgungsstelle vor Ort gesammelt und entsorgt werden.

### Informationen zu Elektro- und Elektronik(alt)geräten

Die nachfolgenden Hinweise richten sich an private Haushalte, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen. Bitte beachten Sie diese wichtigen Hinweise im Interesse einer umweltgerechten Entsorgung von Altgeräten sowie Ihrer eigenen Sicherheit.

#### Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik(alt)geräten und zur Bedeutung des Symbols nach Anhang 3 zum ElektroG



Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen daher nicht als unsortierter Siedlungsabfall beseitigt werden und gehören insbesondere nicht in den Hausmüll. Vielmehr sind diese Altgeräte getrennt zu sammeln und etwa über die örtlichen Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten haben zudem Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Letzteres gilt nicht, soweit die Altgeräte nach § 14 Absatz 5 Satz 2 und 3 ElektroG im Rahmen der Optierung durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten repariert werden, um diese für die Wiederverwendung vorzubereiten. Anhand des Symbols nach Anlage 3 zum ElektroG können Besitzer Altgeräte erkennen, die am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen sind. Das Symbol für die getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten stellt eine durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern dar.

#### Hinweise zu den Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Wir sind als Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Altgeräte können Sie daher entweder ausreichend frankiert an uns zurücksenden oder sie direkt an unserem Versandlager unter der Adresse HPP Pro GmbH (Lager Stuhr), Gottlieb-Daimler-Straße 37, 28816 Stuhr unentgeltlich abgeben. Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und

Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen: [www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen](http://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen)

Hinweis zu unserer WEEE-Registrierungs-nummer

Wir sind bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten unter der folgenden Registrierungsnummer (WEEE-Reg.-Nr. DE) registriert: **DE 53620659**



Imported / distributed by

**HPP Pro GmbH**  
Gottlieb-Daimler-Strasse 37  
28816 Stuhr  
Germany

Tel: +49 421 9898690  
info@hyundaipower-de.com  
www.hyundaipower-de.com